



# МОДУНАВКА



№ 38.

У Суботу 16. Септембра.

1844.

## ПОЗДРАВЪ СЛАВСТВУ.

Приспѣ данъ,  
И Славянъ  
Да свомъ роду дніе гласъ!  
Ура! Ура!  
Браћо мила,  
Обште любве куца часъ!  
  
Садъ већь тма  
Нема ма',  
Славе наше крити строй;  
Ко признае,  
Славянъ дає:  
Люби Бога и родъ свой!  
  
И већь свакъ  
Слав - юнакъ  
Тамо дніе срце, духъ,  
Слоге Славске,  
Любве братске  
Гдѣ се чує милый звукъ!  
  
Зато нек'  
Грми екъ,  
Да се оре неба сводъ:  
„Живи, живи!  
Боже живи!  
Нашъ Славянскій милый родъ!!“

У Пряшови.

Іованъ А. Ильинъ.

## ОКУШАЙ ГОРКЕ ВОДЕ.

(Продуженіе.)

## ЛАЖНЫЙ ХАЦІЯ.

Нагнута на предградке мермерне, кој су  
окружавали терасу око ињога дома, Єзела је

гледала на једну црну точку оризонта; та је точка была торонь Давидовъ, где је по свомъ обећаню братъ имао чекати. У овомъ тіомъ разсматраню, узнемирю је долазакъ једногъ роба.

„Еданъ хација моли се за гостопримство; рекне овай, почемъ се дубоко поклони.

— Нека му се учини, одговори Єзела, безъ да је очи одвратила одъ оне точке свогъ сматрана.

Робъ оде, па ипакъ дође.

„Хација зактева особеный съ вами разговоръ.

— Где ти је господаръ? рекне Єзела.

„На ютренъй молитви, одговори робъ.

— Я непримамъ никогъ у одсутствију твојъ господара, одлази!

Робъ се удали, но мало затимъ опетъ се укаже.

„Хација зактева тай разговоръ у име човечства.

— Немогу.

„За име вашегъ живота, коме, вели онъ, прети опасность.

— Окани ме се.

„За име вашегъ мужа...

— Немогу... Я нисамъ дужна примити тогъ человека, одговори Єзела, колебаюћи се у иервимости.

„За име сирочета Аміела, дода робъ тишимъ гласомъ.

— Нека уђе хација! повикне она напрасно.

Єзела се покріє покриваломъ своимъ; но текъ што је очи бацала на пришелца, кој је

быо къ ньой доведенъ, измакло юй се изъ у-  
ста име Ассиръ.

„Кѣри Ширасова, супруго Хофанова, про-  
слови свештеникъ, я имамъ съ вами безъ све-  
дока говорити.

Бзеля да знакъ; а робъ се удали.

„Садъ говорите, господару, пробеседи она  
съ ладномъ важноћу.

„Кѣри Ширасова, рекне Ассиръ, негда є  
мати ваша мой брачный савезъ съ вами одба-  
цила; она є предпоставила Хофана... богатогъ  
Хофана... Духъ зависти овладао є вашимъ суп-  
ругомъ... Сутра ѡете быти позвани моимъ и-  
меномъ у храмъ и принуждени къ кушанию гор-  
ке воде.

„Я се исте неплашимъ, господару, одгово-  
ри Бзеля безъ забуне.

„Дісте! проговори Ассиръ, приближаваю-  
ћи се Бзельи; ты є се небоишъ... и ты бы  
имала право... може быти... кадъ бы рука  
Божія ту воду приуготовлявала... но то ѡе ру-  
ка човечна чинити...

„Ніе ли то ваша, Ассире?

„Есть... то є моя!... и это збогъ чега  
самъ зактевао, да съ вами говоримъ. Потомъ  
продужи жертвоприноситель нижимъ гласомъ:  
чуй млада жено, и намти, да ѡу я, ако ты о-  
дашъ и єдну одъ овѣ речій, кое ѡути саоб-  
штиши, рећи, да ѿе истина, и да ти ништа го-  
воріо нисамъ... Твой мужъ зактева твою смрть  
... и по ѡѣговомъ налогу, морамъ метути о-  
тровъ у чашу, коя ѡе теби быти поднешена.

„Безчестный клеветниче! повиче разноће-  
на Бзеля, дижући се дрктаюћа.

„Ову кесу? упыта спокойно Ассиръ, ва-  
дећи ю иза свогъ пояса, пуну злата... позна-  
ешъ ли?

„То є мой радъ!... одговори умукнута Б-  
зеля.

„Ово є награда за твою смрть! рекне свеш-  
теникъ скривеннымъ гласомъ.

Бзеля покріє лице свое обема рукама и  
стане плакати подъ покриваломъ.

„Но, ако ты оћешъ, то ѡе быти награда  
за смрть твога мужа.

„Несретниче! повиче Бзеля, повлачайши се  
натрагъ са ужасомъ.

„Чуй, продужи жертвоприноситель; сутра  
при обреду (церемони) бытће две чаше при-  
прављене, једна за тебе, а друга за твогъ мужа:  
у једной одъ ти бытће отровъ... Обећай ми се,  
да ѡешъ быти моя жена... за єдну годину и  
једанъ данъ... па ѡешъ остати после овогъ о-  
кушава лепа и чиста... као што и еси заиста.

Потомъ, кадъ є видјо, да Бзеля віе могла  
разумѣти смысъ ти рѣчій, додао є онъ:

„Шта! заръ незнашъ, да ѡе, ако ты попи-  
ши чашу безъ отрова, твой мужъ ону другу  
са отровомъ попити, и да ѡешъ ты тако сутра  
на вече быти удовица?

„Безчестный! повикне му она, као при раз-  
станку.

Пре него што є Ассиръ увидјо, на коју є  
страну млада Бзеля отишла, указао се робъ са  
заповѣћу одъ свое госпође, да овай одма ис-  
тогъ тренућа на полъ одлази.

(Продуженіе сађдуа.)

## ЗИАТИ ПОТУРЧЕНИЦИ ИЗЪ ЈУЖНО- СЛАВЕНСКОГЪ НАРОДА.

(Продуженіе.)

Подъ Солиманомъ Великимъ, и ѡѣго-  
вымъ сыномъ Селимомъ III. по већој части  
были су толмачи, посредственици својо дипло-  
матски дѣланя, као и посланици при Аустріј-  
скомъ двору сами южни Славени збогъ тога, што  
є у оно време кодъ Порте Славенскій језикъ у  
цѣни био (Види Даницу Хрватску 1843 Ч. 4.)  
Велики Везирни были су онда: Рустем-Паша  
Хрваћанинъ 1539. Овай є кћеръ Великогъ Со-  
лимана, тада велики утиџай при двору имаоћу,  
Мирмалу за жену, и сына Мулу Хуссена имао,  
кои є у Турскомъ језику сатирске стихове  
писао. После ѡѣга дебелый и разборитый А-  
ли-Паша, Далматинацъ изъ Брацце 1565. Дру-  
гій Али-Паша изъ Херцеговине и найвећији Ве-  
зиръ Османскогъ Царства (као што га Хамеръ  
называ) Мехмедъ Соколовићъ Бошњакъ,  
подпора дивана и бывшій зетъ Селима Султана.  
Онъ є мудросћу и моћу својомъ самъ чрезъ  
читаво владанъ Селимово знаће приближаваю-  
ћегъ се пада Османскe државе прикривао, и подъ  
три Султана найклизвав и найопасније између  
својо достоинства достоинство „Великогъ Ве-  
зирства“ одправљао. Онъ є имао два сына Хас-  
сана и Ибраима, првый є био кодъ двора

везиръ а другій коморникъ. Имао є такођеръ и једногъ унука Мустафу Соколовића, кои, бывшій намѣстникъ града Будима, 12. година храбросѹ и великудешемъ, зиданъмъ и ureђиванія по сведочби источны повѣствователя, као найвећій између Турски намѣстника сматрати се мора, кои су икадь Унгарску и Будимъ управали. У исто време били су адмирали: Шіяле, сынъ једногъ Хрватскогъ ципелара, и зеть Селима Султана; и Синан-Паша, Хрватанинъ и братъ Паше Рустема. После тога били су везири и то Хрваћани: Ферад-Паша, Ахмед-Паша, овай се 1524 год. у Каиру за Султана прогласи, и освоитељ Емена, Синан-Паша, Босијаць Мустафа-Паша, юнакъ на граници, Хозреф-Паша, Ялакъ Мустафа-Паша, Саль Махомед-Паша, освоитељ Ципра. Лала Мустафа-Паша, у исто време и намѣстникъ Египта, Мактулъ Мохамед-Паша, Балташи Ахмед-Паша, Пенеби Ахмед-Паша, Темридъ Ахмед-Паша и Жофи Ахмед-Паша, кои є како намѣстникъ одъ Египта подъ Сигетомъ пао. У исто време цвѣтала є у Босни фамилија Яићева. Памети достойно є у историји, да су у једно исто време 4 Турске принцезе за 4 Славенска потурченика уdate биле; и то оштроумна Мирмала, кћи великогъ Солима и сестра Селимова, уdata є была за Рустема; Фатима, млађа кћи Селимова, за Саву-Пашу, рођеногъ Славонца, и две старије кћери, Ђесма и Геверь, за Бошњака Мемеда Соколовића и Хрваћанина Піјала, кои су 17 Августа 1562 у једно исто време сайну свадбу у Цариграду држали.

(Продуженіе слѣдує.)

## КАКО ЧИЧА СРЕЋКО О ЧОВЕЧЕСТВУ УМСТВУБ.

Кадъ човекъ какво дѣло читаюћи примѣти, да бы га, за ползу књижевства, и одъ туда и целогъ човечства, испыту подврћи нуждно было, и неке разпутице и једнострano умствованъ, буди у комъ смотреню, умно исправити намѣрио, мора се грдногъ и гнусногъ порока пристрастія, и друге слабости, као живе ватре чувати, и тако управљати, да ни сїнка оне исправе, какво одношеније на лично увреду Г. Сачинителя имати може. Но исто тако и Г. Списатель дужанъ є расудљивымъ и праведнимъ судиомъ быти, и свое мысли съ мыслима примѣтителя сравниваюћи,

найстрожијемъ испытаваню и разчленяваню подчинити, па ако наће, да є у чему поклизнуо, сађдователно исправка на своме мѣсту; то онда човечество изискує, истомъ за његову искреностъ и правосудије сваку пристойсть — одати

Примѣтитель уздајоћи се, да ће се по предизреченомъ савршено владат' умети, и тако кодъ човеколюбивы читателя, а нарочито кодъ Чича Срећка, као почитанія достойногъ земљедѣлаца, у праведномъ виду стаяти, предузео є само одъ оны точкѣ неке одъ Чича Срећковы совѣта, Србскимъ земљедѣлцима даваны, испиту подврћи, кое се не само земљедѣлаца тичу, него и целогъ човечества или богодобија. Што се пакъ самогъ предмета, т. є вештине Чича Срећкове у польскомъ прибавоштеденю (економији) тиче, или: сачинявало дѣло Чича Срећково једно систематическо цѣло, и т. д. оставляјемъ изображеномъ публикуму на разсмотрење, и по овоме праведно уваженъ.

Чича Срећко своимъ тридесетогодишњимъ странствованіемъ по изображеніимъ државама прибави очевидносѹ и собственнымъ изкуствомъ знанъ земљедѣлія и домоводства (колико є наравно и ћетовимъ књижевно - пеизображенемъ умомъ постићи могао), и кадъ се у отечество поврати и у Белосавце, свогъ рођеня место, присећи, гдје одъ свои старији пратијела још Ч. Янка и Младена наће, рѣши се земљу купити, па словомъ и дѣломъ свое селяне и саотечественике земљедѣлју и домоводству поучавати. Ово и учини. И пре свега приповеди пратиљима у кратко, гдје є за пуны 30 година био и шта є радијо; па се одма лати свога предмета и тако, као найревностнїи старацъ, садъ једну, садъ другу струку польске радиности и домоводства претресати почне. При овомъ претресаню упусти се и о ономъ говорити, што видокругъ (хоризонтъ) његовогъ знанја прелази, и што умословне, а не земљедѣлства науке изискује, да се како, и гдје употреби. Тако читамо, гдје о узрастима дѣтињства говори, стр. 12 свезе I. слѣдујуће: „Човекъ кадъ на овай свѣтъ доће, онъ доће као дѣте, и прво му є станъ, незнанъ и немогућностъ, себи помоћи у дѣтињству, него се одъ матере неговати и у колевки лојати мора. Другиј муз є узрастъ дѣтињства, кадъ научи сѣдити и по пепелу валити се. — Трећи є узрастъ дѣтињства, када дѣте одити, па после проговарати почне, и онда текъ, кадъ му се по мало умно дѣланъ раз-



віяти започине, у число умны и словесны створеня долази.“ Садъ престане друге узрасте дѣтињства описивати, но изъ дојакошни тра, упыта свое пріятель: у коме сте узрасту дѣтињства вы? Одговори самъ, утврђаваюћи јй да признати мораю, да се текъ у другомъ, т. е. ономъ узрасту дѣтињства налазе, кадъ се дѣца по пепелу валию; а то изъ тогъ узрока, што илогима кућице надъ главомъ прокисую, и што немаю на шта (валида честито?) сести, ни на шта лећи.

Да ово сравненъ, будући є у свакомъ смотреню претерано, неразчленявамъ, погледаймо на логическій саузъ и изводъ (результатъ) предизложены Чича Срећковы израза. Онъ рече, да се дѣцама текъ по трећемъ узрасту дѣтињства, т. е. по почетку оденя и проговараня, умно дѣланъ развијти почне, кадъ и у число умны и словесны створеня долазе. Ово и овоме подобно педагогично - филозофично умствованъ о узрасту дѣтињства да є производъ неки стари педагога, истина є; но буди —, оно є за 19 векъ книжевно-умногъ и Христіјанскогъ просвештена једностранино. —

Дѣте є оно божје створенъ, кое јошъ у са-  
мой клици зачетка свогъ, будући є изъ крви  
и душе богу подобногъ створеня, способъ ума  
и словесности притежава. Ова богуподобности  
дана способность, истина, да є само једна ис-  
крица човечества, као што є и само зачето дѣ-  
те, но она се тако степено развји, да човекъ,  
ако неће у безполезно и сувопарно умствова-  
њу да се упушта, неможе ни степене узрасте  
дѣтета опредѣлити, а камо ли рећи, да дѣте  
текъ по почетку оденя и проговараня у умна  
и словесна створеня ступи.

Словесность и словесно истина да одъ ре-  
чи „словити“ т. є „говорити“, а умъ и умно одъ  
„умствовати“ т. є „умети“ долази; ал' зато о-  
петь дѣте, докъ одити и говорити неможе, изъ  
числа умны и словесны створеня низврћи не-  
слемо. — Ватра є ватра, па ма како да є мала,  
а и самой жижки или искри неслемо рећи да  
нје ватра. — Кадъ бы пакъ рекли, да є Чича  
Срећко по овимъ изразима: словесно - словоти, ум-  
но - умствовати (кое сумњамъ, да є онъ, као прости  
земљедѣлацъ на ове мысли дошао), збогъ подоб-  
ности (аналогије) за умѣстне нашао, и по ньима  
дѣцу у число умны и словесны створеня опредѣлио,

зашто свој пріятель Ч. Јанка и Младена, а и ос-  
тале, кои га слушау, у число безумны и без-  
словесны стрпа, кадъ су они съ ньмъ заједно  
о земљедѣљу и домоводству умствовали и го-  
ворили? Рећи ће се како? Тако као што се  
нашъ искусни земљедѣлацъ изражава, кадъ се  
човекъ свогъ заната недржи и у туђе послове  
меша.

Кадъ човекъ и. п. вѣру једнобожни народа  
у три реда подели, па првый и другій Чивут-  
скомъ и Мухамеданскомъ, а трећий редъ Хри-  
стіјанскомъ вѣромъ означи, и рекне: само є Хри-  
стіјанска вѣра савршена; то онда значи, да пр-  
ве две нису савршene. Садъ на изводъ предиз-  
реченогъ непазећи, и неиспытываюћи, јесу ли  
и. п. Таліјанци Христіјани, или нису? рекне: Та-  
ліјанци се налазе у другомъ реду једнобожни  
народа, т. е. Таліјанска є вѣра несавршена; и  
то изъ тогъ узрока, што они овай, или онай  
ружанъ обичай при богослужењу нису поправи-  
ли. Тако є Чича Срећко, кадъ є текъ трећий  
степенъ узраста дѣтињскогъ словесности и  
умности удостојо, и тимъ изрекао, да су дѣца  
првогъ и другогъ узраста безумна и безсловес-  
на, па после на изводъ овога непазећи, сво-  
имъ пріятельима рекне: вы се у другомъ узра-  
сту дѣтињства налазите, т. е. вы сте безумни  
и безсловесни, и то изъ тогъ узрока, што вашъ  
рђавъ начинъ живота поправили нисте. —

(Конацъ слѣдује.)

## И С К Р И Ц Е.

### X.

Гладне Богъ наасити добра, али и гладанъ  
вала да купи добро свое; и сиромахъ има у се-  
би велико благо, и наученость и предвиђенъ;  
може гледати, може слушати, учити може и за-  
држати; и живина учи. Може сиромахъ жељи-  
ти, што є болѣ, може ово пытати одъ Бога и  
браће, може съ тврдомъ вольомъ слѣдити и на-  
предовати на путу своме Тко ради свакиј данъ  
мало више него тежка нужда заповѣда, онай ће  
до мало година видѣти сунце радости надъ со-  
бомъ. Радимо, вѣрујмо, молимо. Яка вѣра ум-  
ножава ћуди, ублажава душе. Изпразнимо ср-  
це одъ недостойны мыслей, мыслимо и за близ-  
иње наше; и съ любави и милосрдијемъ расти ће  
веселъ наше. Штедимо у дане обилности, и-  
матћемо у потреби за наасъ и за браћу. Али онай,  
кои све радости меће у трбу, страдати ће  
кано живинче, кое тежакъ прода, а месаръ заколъ.